



## Sicherheitsmaßnahmen

- Achten Sie vor der Inbetriebnahme des Geräts darauf, dass die Betriebsspannung der lokalen Stromversorgung entspricht. Die Betriebsspannung ist auf dem Typenschild an der Geräteunterseite vermerkt.
- Das mitgelieferte Netzkabel ist ausschließlich für dieses Gerät konzipiert. Es darf nicht zusammen mit anderen Geräten verwendet werden.
- Trennen Sie das Netzkabel vollständig von der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen wollen. Ziehen Sie das Netzkabel immer am Stecker heraus. Ziehen Sie niemals am Kabel selbst.
- Das Netzkabel darf nur von einer qualifizierten Kundendienststelle ausgetauscht werden.

**Info zur Aufstellung**

- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen oder an Orten auf, an denen es direktem Sonnenlicht, außergewöhnlich viel Staub oder mechanischen Erschütterungen ausgesetzt ist.
- Stellen Sie dieses Gerät auf eine ebene, waagrechte Oberfläche. Wenn es auf eine schräge Oberfläche gestellt wird, kann es aufgrund seiner eigenen Vibrationen umfallen oder herunterfallen, was zu Verletzungen, Fehlfunktionen oder Leistungseinbußen führen kann.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie das Gerät auf besonders behandelte Oberflächen (gewachst, geölt, poliert usw.) stellen, da es zu Flecken oder Verfärbungen kommen kann.
- Die Lautsprecher dieses Geräts sind nicht magnetisch abgeschirmt. Halten Sie Magnetstreifenkarten vom Gerät fern.
- Stellen Sie keine anderen Metallgegenstände als ein Fernsehgerät in die Nähe des Geräts. Andernfalls sind Drahtlosfunktionen möglicherweise nicht stabil.

**Pflege des Geräts**

- Jeglicher Staub oder Schmutz auf dem Stoffteil sollte mit einem weichen Tuch vorsichtig entfernt werden.
  - Wenn Sie Verschmutzungen mit den Fingernägeln abkratzen oder übermäßig viel Kraft aufwenden, kann der Stoff beschädigt werden.
- Verwenden Sie keine Reinigungsbürsten o. Ä., da diese Arbeitsmittel je nach Material den Stoff beschädigen können.
- Bei starker Verschmutzung des Stoffteils verwenden Sie ihn mit einem weichen Tuch, das Sie leicht mit einem Neutralreiniger angefeuchtet haben, und reiben ihn anschließend erneut mit einem weichen Tuch trocken.
  - Wenn Sie andere Wasch- oder Reinigungsmittel als Neutralreiniger verwenden, kann es zu verblässenden Farben oder Schäden am Gewebe kommen.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem milden weichen Tuch, das Sie mit einem milden Reinigungsmittel angefeuchtet haben. Verwenden Sie keine Scheuerschwämme oder -mittel und keine Lösungsmittel wie Alkohol oder Benzol.

**Sonstige Hinweise**

- Sollten Fremdkörper oder Flüssigkeiten in das Gerät gelangen, trennen Sie es von der Netzsteckdose und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal überprüfen, bevor Sie es wieder benutzen.
- Sollten an dem Gerät Probleme auftreten oder sollten Sie Fragen haben, auf die in dieser Anleitung nicht eingegangen wird, wenden Sie sich bitte an den nächsten Sony-Händler.

## Markenzeichen

- Der BLUETOOTH®-Schriftzug und die Logos sind eingetragene Markenzeichen und Eigentum der Bluetooth SIG, Inc., und ihre Verwendung durch die Sony Group Corporation und ihre Tochterfirmen erfolgt in Lizenz.

Alle anderen Marken und eingetragenen Marken sind Marken oder eingetragene Marken der jeweiligen Eigentümer. In diesem Handbuch werden die Zeichen ™ und ® nicht verwendet.

## Technische Daten

**Hinterer Lautsprecher (YY2087C)**

**Verstärker**

AUSGANGSLEISTUNG (Nennwert)

Hochtöner: 8 W (bei 4 Ω, 10 kHz, 1% gesamte harmonische Verzerrung)

Tieftöner: 32 W (bei 4 Ω, 1 kHz, 1% gesamte harmonische Verzerrung)

AUSGANGSLEISTUNG (Referenz)

Hochtöner: 10 W (bei 4 Ω, 10 kHz)

Tieftöner: 40 W (bei 4 Ω, 1 kHz)

**WLAN**

Kommunikationssystem

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax

Frequenzbereich

2,4 GHz, 5 GHz

**Allgemeines**

Betriebsspannung

220 V – 240 V Wechslestrom, 50 Hz/60 Hz

Leistungsaufnahme

Eingeschaltet: 20 W

Netzwerk-Standby-Modus: 1,8 W oder weniger

Ausgeschaltet: 0,3 W oder weniger

Wenn die Funktion [Automatisches Standby] aktiviert ist, das Produkt etwa 20 Minuten lang nicht bedient und kein Signal eingespist wird, schaltet das Produkt automatisch in den Netzwerk-Standby-Modus oder schaltet sich aus.

Wenn Sie die Funktion [Automatisches Standby] deaktivieren, erhöht sich die Leistungsaufnahme dieses Produkts.

Wenn dieses Gerät mit der Heim-Audioanlage verbunden wird, wird die Stromversorgung des Geräts parallel zur automatischen Standby-Funktion der Heim-Audioanlage gesteuert.

Abmessungen (B x H x T)

Einschließlich vorstehender Teile und Bedienelemente

ca. 116 mm × 202 mm × 116 mm

Gewicht

ca. 1,1 kg

**Drahtloser Sender/Empfänger**

Kommunikationssystem

Spezifikation der drahtlosen Tonübertragung

Frequenzbereich

5 GHz, 6 GHz

**Mitgelieferte Teile**

Hinterer Lautsprecher (REAR L) (1)

Hinterer Lautsprecher (REAR R) (1)

Netzkabel (4)

Unterlagen (1 Satz)

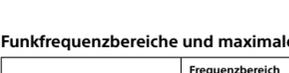
**Für Kunden in Großbritannien, Irland, Malta und Zypern:**

Verwenden Sie ein Netzkabel (Stromkabel) des Typs (A).

Die Verwendung von Netzkabeln (Stromkabeln) vom Typ (B) ist in den oben genannten Ländern/Regionen aus Sicherheitsgründen nicht zulässig.

**Für Kunden in anderen Ländern/Regionen:**

Verwenden Sie ein Netzkabel (Stromkabel) des Typs (B).



**Funkfrequenzbereiche und maximale Ausgangsleistung**

	Frequenzbereich	Maximale Ausgangsleistung
BLUETOOTH	2 400 - 2 483,5 MHz	< 15 dBm
BLUETOOTH LOW ENERGY	2 400 - 2 483,5 MHz	< 9,9 dBm
WLAN	2 400 - 2 483,5 MHz	< 19,9 dBm
	5 150 - 5 250 MHz	< 19,9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 19,9 dBm
	5 470 - 5 725 MHz	< 19,9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,96 dBm
Drahtloser Lautsprecher	5 150 - 5 250 MHz	< 19,9 dBm
	5 250 - 5 350 MHz	< 19,9 dBm
	5 470 - 5 600 MHz	< 19,9 dBm
	5 650 - 5 725 MHz	< 19,9 dBm
	5 725 - 5 850 MHz	< 13,96 dBm
	5 945 - 6 425 MHz	< 22,9 dBm

Der 6-GHz-Funkfrequenzbereich steht in einigen Ländern oder Regionen nicht zur Verfügung. Die verfügbare Funkfrequenz hängt vom verbundenen Gerät ab.

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

Produktspezifikationen, einschließlich Informationen zum Energie sparen, sofern möglich, finden Sie, indem Sie den folgenden Link und dann Ihr Land bzw. Ihre Region wählen, die Seite zu Ihrem Produkt aufrufen und dann zum Abschnitt mit den Spezifikationen wechseln: sony.com/country

PolSKI	Tylny głośnik
--------	---------------

Przed użyciem urządzenia, należy przejść pod następujący adres URL i przeczytać Umowę licencyjną użytkownika końcowego (EULA).

https://rd1.sony.net/help/vs/el22/h\_zz/

Model: YY2087C

Termin „produkt” w tym dokumencie odnosi się do urządzenia lub jego akcesoriów.

**Informacja dla klientów w Europie**

Produktu nie wolno umieszczać w zamkniętej przestrzeni, takiej jak biblioteczka czy zabudowana szafka.

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru, nie wolno zasłaniać otworu wentylacyjnego w urządzeniu gazetami, obrusami, zasłonami itp. Nie należy wystawiać urządzenia na działanie źródeł otwartego ognia (np. zapalonych świec).

Aby zmniejszyć ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym, nie wolno narażać tego produktu na zachłapanie ani działanie kropel ciepłej oraz nie wolno umieszczać na nim przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.

Urządzenie nie jest odłączone od źródła zasilania prądem zmiennym (sieci elektrycznej), dopóki jest podłączone do gniazda ściennego — nawet jeśli samo urządzenie zostało wyłączone.

Urządzenie należy zainstalować w taki sposób, aby w razie problemów można było natychmiast odłączyć kabel zasilający od gniazda ściennego.

Ten produkt wyposażony jest w magnes(y) magazy(-e) zakłócać pracę rozruszników serca, programowalnych zastawek przetokowych do leczenia wodogłowia lub innych urządzeń medycznych. Nie należy umieszczać produktu w pobliżu osób, które korzystają ze wspomnianych urządzeń medycznych. Jeżeli stosowane są wspomniane urządzenia medyczne, należy przystąpieniem do użytkowania tego produktu należy zasięgnąć porady lekarskiej.

Tabliczka znamionowa i ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa są umieszczone w następujących miejscach:

- spód urządzenia

Szczegółowe informacje dotyczące kontaktu ciała ludzkiego z telefonem komórkowym lub innymi urządzeniami bezprzewodowymi połączonymi z opisywanym urządzeniem można znaleźć w instrukcji obsługi urządzenia bezprzewodowego.

Ważność oznaczenia znakiem CE jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do krajów/regionów EOG (Europejskiego Obszaru Gospodarczego) i Szwajcarii. Ważność oznaczenia znakiem UKCA jest ograniczona do krajów/regionów, w których jest to wymagane przez prawo, głównie do Wielkiej Brytanii.

Powiadomienie dla klientów: następujące informacje dotyczą wyłącznie produktów sprzedawanych w krajach/regionach znajdujących dyrektyw UE.

Produkt ten został wyprodukowany przez lub na zlecenie Sony Corporation.

Importer w UE: Sony Europe B.V.

Zapytania do Importera w UE i zapytania dotyczące zgodności produktu w Europie należy kierować do autoryzowanego przedstawiciela producenta, Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe B.V., Da Vincilaan 7-D1, 1930 Zaventem, Belgia.

Sony Corporation niniejszym oświadcza, że to urządzenie jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://compliance.sony.eu

W przypadku, gdy krajem użytkowania tego sprzętu radiowego jest BE, BG, CZ, DK, DE, EE, IE, EL, ES, FR, HR, IT, CY, LV, LT, LU, HU, MT, NL, AT, PL, PT, RO, SI, SK, FI, SE, UK, IS, LI, NO, CH, AL, BA, MK, MD, RS, ME, XK, TR, UK (NI), obowiązują następujące ograniczenia dotyczące wprowadzania do eksploatacji lub wymagania w zakresie zezwolenia na użytkowanie:

Stosowanie pasma częstotliwości 5 150 MHz – 5 350 MHz i 5 945 MHz – 6 425 MHz jest ograniczone tylko do pomieszczeń.



Usuwanie zużytych baterii i zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (obowiązujące w krajach Unii Europejskiej i w pozostałych krajach mających własne systemy zbiórki)
Ten symbol umieszczony na produkcie, baterii lub na opakowaniu oznacza, że ani produkt, ani bateria nie mogą być traktowane jako odpad komunalny. W przypadku niektórych rodzajów baterii symbol ten może być stosowany w kombinacji z symbolem chemicznym. Symbol chemiczny ołowiu (Pb) stosuje się jako dodatkowe oznaczenie, jeśli bateria zawiera więcej niż 0,004% ołowiu. Odpowiednie usunięcie zużytego sprzętu i zużytych baterii zapobiega potencjalnym zagrożeniom dla środowiska i zdrowia ludzi, do których mogłoby dojść w przypadku niewłaściwego obchodzenia się z tymi odpadami. Recykling materiałów pomaga chronić zasoby naturalne. W przypadku produktów, w których ze względu na bezpieczeństwo, poprawne działanie lub integralność danych wymagane jest stałe podłączenie do wbudowanej baterii, wymianę zużytej baterii należy zlecić wyłącznie wykwalifikowanemu personelowi stacji serwisowej. Aby mieć pewność, że bateria oraz zużyty sprzët elektryczny i elektroniczny zostaną właściwie usunięte, należy dostarczyć takie zużyte produkty do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. W odniesieniu do wszystkich pozostałych zużytych baterii prosimy o zapoznanie się z rozdziałem instrukcji obsługi produktu dotyczącym bezpiecznego wyjmowania baterii z produktu. Zużytą baterię należy dostarczyć do odpowiedniego punktu zbiórki w celu recyklingu. Aby uzyskać bardziej szczegółowe informacje na temat recyklingu tego produktu lub baterii, należy skontaktować się z lokalną jednostką samorządu terytorialnego, ze służbami zajmującymi się usuwaniem odpadów lub ze sklepem, w którym zakupiono produkt lub baterię.

**WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE funkcji bezprzewodowej**

Wyłącz funkcję bezprzewodową, naciskając LMK na tylnym głośniku 5 razy. Ponowne naciśnięcie LMK na tylnym głośniku 5 razy spowoduje włączenie funkcji bezprzewodowej. (Funkcja bezprzewodowa uruchamia się również poprzez włączenie tylnego głośnika po jego wyłączeniu.)

To urządzenie należy zainstalować i używać z zachowaniem odległości co najmniej 20 cm między nadajnikiem i ciałem człowieka.

## Jak używać

**Upewnij się, że postępujesz zgodnie z instrukcjami instalacji i podłączenia tylnego głośnika podanymi w Przewodniku pomocniczym. Dostęp do Przewodnika pomocniczego można uzyskać pod adresem URL podanym na okładce tego dokumentu. Aby podłączyć ten tylny głośnik, konieczna może być aktualizacja oprogramowania kompatybilnego modelu.**

Ten tylny głośnik działa tylko z określonymi, kompatybilnymi modelami.

Najnowsze informacje o kompatybilnych modelach można sprawdzić pod następującym adresem URL: https://www.sony.net/comp-home/

## Montaż na ścianie

**Więcej szczegółów oraz informacje o innych metodach instalacji można znaleźć w Przewodniku pomocniczym pod adresem URL podanym na okładce tego dokumentu.**



**(A)** Śruba (brak w zestawie) pasująca do otworu montażowego w ścianie z tyłu głośników

**(B)** 4 mm

**(C)** Ponad 30 mm

**(D)** Ok. 10 mm

**(E)** Pokrywa

**Uwagi**

- Poproś dystrybutora firmy Sony lub licencjonowanego wykonawcę o zainstalowanie głośników w bezpieczny sposób, uwzględniający w pełni zasady bezpieczeństwa.
- Firma Sony nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek wypadek i uszkodzenia spowodowane nieprawidłową instalacją, niestabilnością instalacji, niewłaściwym użytkowaniem lub kłesłą żywiolową.
- Przygotuj śruby (brak w zestawie) odpowiednie do materiału i twardości ściany. W zależności od materiału ściany nieodpowiednie śruby mogą uszkodzić ścianę. Przkręć śruby solidnie do belki ściennej.

## Licencje

- Ten produkt zawiera oprogramowanie używane przez firmę Sony w ramach umowy licencyjnej z właścicielem praw autorskich. Właściciel praw autorskich do oprogramowania zobowiązał nas do przedstawienia tej umowy klientom. Odwiedź następujący adres URL i przeczytaj. https://rd1.sony.net/help/ht/sj/25a/
- Oprogramowanie znajdujące się w tym produkcie zawiera oprogramowanie chronione prawem autorskim, które jest objęte licencją GPL/LGPL i innymi licencjami, które mogą wymagać dostępu do kodu źródłowego. Kopię odpowiedniego kodu źródłowego wymagałego na podstawie GPL/LGPL (i innych licencji) można znaleźć pod następującym adresem URL. Kod źródłowy wymagany przez GPL/LGPL można uzyskać od nas na nośniku fizycznym na okres trzech lat od ostatniej wysyłki tego produktu, wypełniając formularz pod następującym adresem URL. Ta oferta obowiązuje w przypadku każdego, kto otrzymał te informacje. https://oss.sony.net/Products/Linux/
- Należy pamiętać, że Sony nie może odpowiedzieć na żadne pytania dotyczące zawartości tego kodu źródłowego.
- Usługi oferowane przez podmioty trzecie mogą zostać zmienione, zawieszone lub przerwane bez wcześniejszego powiadomienia. Firma Sony nie ponosi żadnej odpowiedzialności w przypadku powstania takich sytuacji.

## Środki ostrożności

- Przed uruchomieniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie robocze odpowiada napięciu w sieci lokalnej. Wielkość napięcia roboczego jest określona na tabliczce znamionowej znajdującej się na spodzie urządzenia.
- Przewód zasilający znajdujący się w zestawie jest przeznaczony wyłącznie do tego urządzenia. Nie należy go używać w połączeniu z żadnymi innymi urządzeniami.
- Całkowicie odłączyć przewód zasilający od gniazda zasilania, jeśli nie będzie on używany przez dłuższy czas. Odłączając przewód zasilający, należy zawsze chwycić za wtyczkę. Nigdy nie należy ciągnąć za sam przewód.
- Przewód zasilający należy wymieniać wyłącznie w specjalistycznych punktach serwisowych.

**Lokalizacja urządzenia**

- Nie należy instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła ani w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, nadmierny kurz lub wstrząsy mechaniczne.
- Należy ustawić urządzenie na płaskiej, równej powierzchni. W przypadku ustawiania urządzenia na pochylej powierzchni istnieje ryzyko jego przewrócenia lub upadku z powierzchni na skutek własnych drgań, co może doprowadzić do obrażeń, awarii lub spadku wydajności.
- Należy zachować ostrożność, stawiając urządzenie na powierzchniach o specjalnym wykończeniu (woskiem, olejem, polturrą itp.), ponieważ mogą ulec poplamieniu lub odbarwieniu.
- Głośniki tego urządzenia nie są ekranowane magnetycznie. Nie umieszczaj kart magnetycznych na urządzeniu lub w jego pobliżu.
- W pobliżu urządzenia nie należy umieszczać żadnych metalowych przedmiotów innych niż telewizor. Funkcje bezprzewodowe mogą być niestabilne.

**Jak dbać o urządzenie**

- Wszelki kurz lub zabrudzenia na części materiałowej należy delikatnie usunąć miękką ściereczką.
- Zdrapywanie brudu paznokciami lub stosowanie nadmiernej siły może uszkodzić tkaninę.
- Nie należy używać szcetek do czyszczenia itp., ponieważ takie narzędzia mogą uszkodzić tkaninę w zależności od materiału, z którego są wykonane.
- Jeśli część materiałowa jest mocno zabrudzona, przetrzeć ją miękką szmatką lekko zwilżoną neutralnym detergentem, a następnie przetrzeć ponownie miękką, suchą szmatką.
- Użyjcie detergentów lub środków czyszczących innych niż neutralne może spowodować blaknięcie kolorów lub uszkodzenie tkaniny.
- Wytrzeć obudowę miękką szmatką zwilżoną łagodnym detergentem. Nie używać podkładek ściernych, środków czyszczących ani rozpuszczalników, takich jak alkohol lub benzen.

**Inne uwagi**

- Jeśli do urządzenia zostanie się jakikolwiek przedmiot lub płyn, należy odłączyć urządzenie i przed dalszym użytkowaniem urządzenia, zlecić jego sprawdzenie wykwalifikowanej osobie.
- W razie jakichkolwiek pytań lub problemów dotyczących tego urządzenia, które nie zostały omówione w niniejszej instrukcji, należy skontaktować się z najbliższym sprzedawcą firmy Sony.

## Znaki towarowe

- Słowo i logotypy BLUETOOTH® to zastrzeżone znaki towarowe, których właścicielem jest firma Bluetooth SIG, Inc. Firma Sony Group Corporation oraz jej spółki podległe korzystają ze wspomnianych znaków w ramach posiadanej licencji. Wszystkie pozostałe znaki towarowe lub zastrzeżone znaki towarowe są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi odpowiednich właścicieli. W niniejszej instrukcji znaki ™ i ® nie są wymieniane.

## Dane techniczne

**Tylny głośnik (YY2087C)**

**Sekcja wzmacniacza**

MOC WYJŚCIOWA (znamionowa)

Głośnik wysokotonowy: 8 W (przy 4 Ω, 10 kHz, 1% THD)

Głośnik niskotonowy: 32 W (przy 4 Ω, 1 kHz, 1% THD)

MOC WYJŚCIOWA (referencyjna)

Głośnik wysokotonowy: 10 W (przy 4 Ω, 10 kHz)

Głośnik niskotonowy: 40 W (przy 4 Ω, 1 kHz)

**Sekcja bezprzewodowej sieci LAN**

System komunikacji

IEEE 802.11 a/b/g/n/ac/ax

Pasma częstotliwości

2,4 GHz, 5 GHz

**Ogólne**

Zasilanie

220 V - 240 V AC, 50 Hz/60 Hz

Pobór mocy

Wl.: 20 W

Sieciový tryb czuwania: 1,8 W lub mniej

Po wyłączeniu: 0,3 W lub mniej

Po włączeniu funkcji [Automatyczne czuwanie], jeżeli produkt nie jest używany i przez około 20 minut nie ma żadnego sygnału wejściowego, produkt automatycznie przechodzi w sieciowy tryb czuwania lub wyłącza się.

Wyłączenie funkcji [Automatyczne czuwanie] spowoduje zwiększenie zużycia energii przez ten produkt.

Po podłączeniu produktu do domowego sprzętu audio, zasilanie produktu jest kontrolowane w połączeniu z funkcją automatycznego trybu czuwania domowego sprzętu audio.

Wymiary (szer. x wys. x gł.)

W tym wystające części i elementy sterujące

Ok. 116 mm × 202 mm × 116 mm

Masa

Ok. 1,1 kg

**Sekcja nadajnika/odbiornika bezprzewodowego**

System komunikacji

Specyfikacja dźwięku bezprzewodowego

Pasma częstotliwości

5 GHz, 6 GHz

**Zawartość zestawu**

Tylny głośnik (REAR L) (1)

Tylny głośnik (REAR R) (1)

Przewód zasilający (4)

Dokumenty (1 zestaw)

**Informacja dla klientów w Wielkiej Brytanii, Irlandii oraz na Malcie i Cyprze:**

Stosować kabel zasilania prądem zmiennym (przewód sieciowy) (A).

Ze względów bezpieczeństwa kabel zasilania prądem zmiennym (przewód sieciowy) (B) nie jest przeznaczony do stosowania w powyższych krajach/regionach i dlatego nie może być w nich używany.

**Informacja dla klientów w innych krajach/regionach:**

Stosować kabel zasilania prądem zmiennym (przewód sieciowy) (B).

**(A)**



**(B)**



**Pasma częstotliwości radiowych i maksymalna moc wyjściowa**